



Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen

Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen (AVSV), Blarerstrasse 2, 9001 St.Gallen

Dorfkorporation Schwarzenbach
Herr Eugen Meier
Poststrasse 1
9536 Schwarzenbach SG

Lukas Ströhle
Leiter Wasser- und
Chemikalieninspektorat

Amt für Verbraucherschutz
und Veterinärwesen (AVSV)
Blarerstrasse 2
9001 St. Gallen
T 058 229 28 19
lukas.stroehle@sg.ch
<http://www.avsv.sg.ch>

St. Gallen, 14. November 2018

Untersuchungsbericht L18.2443

Kunden-Nr: B006853
Anzahl Proben: 2
Eingangsdatum: 05.11.2018
Witterung: letzter starker Regen vor mehr als 5 Tagen
Bodenfeuchtigkeit: trocken
Probenehmer: Kurt Schlumpf, AVSV
Untersuchungsziel: mikrobiologisch; chemisch
Probenahmegrund: Grundwasser / AFUKAL

Beurteilung

Die Wasserqualität entspricht zum Zeitpunkt der Probenahme bezüglich der untersuchten Messgrößen den gesetzlichen Anforderungen.

Freundliche Grüsse

Lukas Ströhle, Leiter Wasser- und Chemikalieninspektorat

Hinweis: Auszüge aus diesem Bericht dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Amtes für Verbraucherschutz und Veterinärwesen erstellt werden.

Verteiler

- Bericht Kopie an: Dorfkorporation Schwarzenbach, Paul Baumann (mac.baumann@tbwil.ch)





Resultate

Probenahmestelle	Quelle Geissmatt	Pumpwerk Geissmatt direkt nach UV		
Material	Rohwasser	Trinkwasser behandelt nach der Behandlung		
Beschreibung				
Probenummer	P18.K390	P18.K391		
Erhebungsnummer				
Erhebungsdatum, -zeit	05.11.2018, 14:30	05.11.2018, 14:40		
Feldmessung				
Probetemperatur	°C	11.8	11.9	
pH-Wert		7.53		
Leitfähigkeit 25° C	uS/cm	663		
Sauerstoff	mg/l	9.6		
Sauerstoffsättigung, rel.	%	96		
Ergiebigkeit/Schüttung	l/min	176		
Biologie				
Trübung	TE/F	<0.1	<0.1	
Aerobe mesophile Keime 30° C	KBE/ml	0	0	
Escherichia coli	KBE/100ml	0	0	
Enterokokken	KBE/100ml	0	0	
Sulfitred. Clostridien	KBE/100ml	0	0	
Totalzellzahl	Zellen/ml	33'600	32'600	
High Nucleic Acid	%	33	37	
Low Nucleic Acid	%	67	63	
Chemie				
TOC	mg/l	0.75		
Ammonium	mg/l	<0.01		
Nitrit	mg/l	<0.005		
Phosphat PO4-P	mg/l	0.023		
Chlorid	mg/l	9		
Fluorid	mg/l	<0.2		
Nitrat	mg/l	15		
Sulfat	mg/l	9		
Gesamthärte	°fH	35.6		
Karbonathärte	°fH	33.9		
Calcium	mg/l	107		
Magnesium	mg/l	22		
Ionenbilanz	%	-0.53		
Natrium	mg/l	5.6		
Kalium	mg/l	2.02		





Liste der Beurteilungswerte

Parameter	Material	Beurteilungswert	
Aerobe mesophile Keime	Trinkwasser behandelt nach der Behandlung	20 KBE/ml	[HW]
Escherichia coli		0 KBE/100ml	[HW]
Enterokokken		0 KBE/100ml	[HW]
Sulfitred. Clostridien		0 KBE/100ml	[AB]
Trübung		1.0 TE/F	[HW]
Ammonium		0.10 mg/l	[HW]
Nitrit		0.100 mg/l	[HW]
TOC		1.00 mg/l	[HW]
Chlorid		40 mg/l	[AB]
Fluorid		1.5 mg/l	[HW]
Natrium		200.0 mg/l	[HW]
Nitrat		40 mg/l	[HW]
		25 mg/l	[AB]

Methodenverzeichnis

Angaben zu den verwendeten Messmethoden und deren Kenndaten stehen auf Anfrage zur Verfügung. Die Ergebnisse des vorliegenden Berichtes beziehen sich ausschliesslich auf die untersuchte(n) Probe(n).

Methode	Nr	Methodik
Methoden AVSV (akkreditiert)		
Aerobe mesophile Keime	SOP-1089	Kultur
E. coli - Membranfiltration	SOP-1170	Kultur
Enterococcus spp (quantitativ)	SOP-1398	Kultur
sulfitreduzierende Clostridien	SOP-1171	Kultur
Totalzellzahl, Flowcytometrie	SOP-1183	
Trübung	SOP-1180	UV/Vis
Ammonium, Nitrit, Phosphat	SOP-1394	FIA
TOC	SOP-1230	TOC
pH, Leitfähigkeit, Wasserhärte, Anionen, Kationen	SOP-1646	IC
Leitfähigkeit	SOP-1519	EC
Sauerstoffgehalt	SOP-1520	EC
Temperaturmessungen	SOP-1517	2L-Tech.
pH-Wert	SOP-1505	EC
Methoden externe Prüfstelle (akkreditiert)		
Felddaten		

Abkürzungsverzeichnis

fett	Beurteilungswert nicht erfüllt	[HW]	Höchstwert
nn	nicht nachweisbar	[MW]	Mindestwert
<	kleiner	[AB]	Anderer Beurteilungswert
>	grösser		
KBE	Koloniebildende Einheiten		

